

# **Contract on the Provision of Financial Resources from the International Visegrad Fund's V4 Generation Mobility Mini-Grant No. 12320043**

(hereinafter only the "Contract")

## **1. CONTRACTING PARTIES**

### **1.1 International Visegrad Fund**

Address:	Hviezdoslavovo nám. 9, 811 02 Bratislava, SK
ID No.:	36060356
Bank name:	Tatra banka, a.s.
Bank seat:	Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
IBAN:	SK2911000000002936000250
SWIFT/BIC:	TATRSKBX

Represented by: **Petr Mareš**, Executive Director

hereinafter referred to as the "Fund"

and

### **1.2 Hotelová akadémia Otta Brucknera Kežmarok**

Governing body/founding organization:	Hotel academy Otto Bruckner Kežmarok
Address:	Dr. Alexandra 29A, 06001 Kežmarok, SK
Correspondence address:	Dr. Alexandra 29A, 06001 Kežmarok,
ID No.:	00162175
Bank details:	IBAN: SK15 8180 0000 0070 0051 8135; SWIFT/BIC: SPSRSKBA; bank name: Štátnej pokladnice; bank seat: Bratislava
Registered VAT Payer:	no

Represented by: **Darina Siskovičová**

hereinafter referred to as the "Grantee"

1.3 The Fund and the Grantee jointly hereinafter only "Contracting Parties".

1.4 The Contracting Parties enter into this Contract on Provision of Financial Resources from the International Visegrad Fund under the conditions and with the subject matter stipulated below.

## **2. SUBJECT OF THE CONTRACT**

2.1 The subject of this Contract is the definition of conditions for the payment of financial support from the Fund to support the activities of the Grantee within the project as on the base of Grantee's proposal in application submitted via the Fund's On-line System as defined below (the "Application") under serial No. **12320043** (the "Project"). To avoid any doubts, Contracting Parties declare and agree that after the Application is submitted via the On-line System, it cannot be changed by neither Contracting Party.

2.2 The Grantee specified the following project partners for the implementation of the Project:

## **Partner No. 1.**

Name of the organization in its native language: Střední škola gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace	
Name of the organization in English: Secondary school of gastronomy, hotel industry and forestry Bzenec, contributory organization	
Address: Náměstí Svobody 318, Bzenec, 69681, Czechia	Czechia
Statutory representative: Libor Marčík	
BIN: CZ00053155	Registered VAT payer: yes

All of the above-mentioned partners hereinafter jointly referred to only as the "Project Partners".

2.3 The subject of the Project shall be supported by the Fund with an amount of up to **€4,800.00** under conditions set forth further in this Contract (the "Grant").

2.4 The Grantee is obliged to implement the Project in compliance with the time frame and financial and other conditions stipulated in the Contract.

2.5 The Grantee is obliged to keep the Fund updated with regard to the Project in writing or via the grant management on-line system available at <http://my.visegradfund.org/> (the "On-line System").

### **3. IMPLEMENTATION OF THE PROJECT**

3.1 The Contracting Parties agree that the Project shall last from **18/09/2023** to **29/02/2024** (the "Implementation Period").

3.2 Particular stages of implementation of the Project are specified in Attachments No. 1 hereof ("List of Events"). The Grantee is obliged to maintain an up-to-date Calendar of Events. Any change in the dates, venues or types and names of events originally stipulated in the Calendar of Events must be updated and confirmed in the On-line System no later than 10 calendar days prior to the planned date.

### **4. GRANT PAYMENT**

4.1 The Grant shall be paid to the Grantee under conditions set forth in Section 4.2 hereof in 2 instalments as follows:

- the 1st installment in the amount of **€3,840.00** within 15 working days after the delivery of the valid and effective Contract by the Grantee to the Fund (the "First Instalment"); Contracting Parties agreed that the Grantee is obliged to deliver to the Fund a final report contents and requisites of which are set forth in the V4 Gen Guidelines published and available on the Fund's website;
- the 2nd (and final) installment in the amount of **€960.00** within 15 working days after the Final Report is approved by the Fund according to Article 6 hereof (the "Final Instalment"). Parties agreed that the Final Instalment must be pre-financed by the Grantee and, if duly approved under conditions set forth hereof, the Fund reimburses the due amount of the Final Instalment.

4.2 The Grantee shall be entitled to the 2nd Instalment and Final Instalment of the Grant solely upon the approval of the Fund provided (i) the relevant reports relating to the particular instalment were delivered by the Grantee to the Fund within the periods stated in Article 6 hereof and in the List of Events as specified in Attachment No. 1 hereto and (ii) such reports were approved by the Fund pursuant to Article 6 hereof.

4.3 The Fund reserves the right to deny the disbursement of the Grant or any part of it, in case the Grantee does not comply either with the V4 Gen Guidelines mentioned in 4.4 and applicable at the time of the Application's submission and/or the provisions of the present Contract, and/or in case the number of direct participants and the number of days shall be lower than stated in the List of Events. In such case the Grantee shall not be entitled to any disbursement.

4.4 The Grantee declares that prior to the signing of this Contract they made themselves familiar with the V4 Gen Guidelines of the Fund which are published on the website of the Fund ([www.visegradfund.org](http://www.visegradfund.org)). The Grantee shall be obliged to accept all such rules and principles of the Fund.

4.5 The Fund is entitled to change the V4 Gen Guidelines and is in such case obliged to make the valid version thereof available at the Fund's website ([www.visegradfund.org](http://www.visegradfund.org)) and notify the Grantee.

## 5. GRANT UTILIZATION

5.1 The Grant shall be used by the Grantee only to cover the direct expenses of the Project during the Implementation Period of the Project according to the List of Events which forms Attachment No. 1 hereof.

5.2 The expenses required for the Project from the Grant cannot exceed the approved amount.

5.3 The Grant may be used only during the contracted Implementation Period. The part of the Grant not used during the Implementation Period shall be returned by the Grantee to the Fund upon request within 15 working days.

5.4 The Grantee shall use the Grant according to the Budget in an efficient and cost-effective way.

5.5 The Budget is constructed as a lump sum based on the number of direct participants and the number of days as detailed in the List of Events which forms Attachment No. 1 hereof. In case the number of direct participants and/or the number of days is lower, the Fund reserves the right to lower the 2nd/Final instalment in the amount according to the Fund's rules set in the V4 Gen Guidelines and/or request the return of funds from the 1st instalment.

5.6 The financial resources of the Grant other than overhead costs cannot be used for:

- |   |
|---|
| a) capital investments (tangible/intangible assets);  |
| b) VAT refund for Grantees who request VAT compensation from local authorities;   |
| c) the Grantee's own indirect costs (electricity/gas/water/telephone bills, etc.);  |
| d) internal costs or invoices (rent of one's own premises, one's own accommodation and board); and  |
| e) Grantee's own work—e.g. coordination of the Project, salaries, financial remuneration of employees (or any expenses related to employment based on the Labour Code, including daily allowances, part-time work, etc.). |

## 6. REPORTING OBLIGATIONS AND RELATED CONTRACTUAL TERMS

6.1 The Grantee shall immediately inform the Fund in writing of any circumstance which may affect the realization of the Project or of any changes in contractual conditions. The statutory representative of the Fund shall decide upon such circumstances and changes.

6.2 The Grantee shall deliver to the Fund:

<i>Report:</i>	<i>Covering the period from–to:</i>	<i>Latest delivery of report:</i>
Final Report with Financial Statement	18/09/2023–29/02/2024	28/03/2024
Photographs documenting the List of Events	18/09/2023–29/02/2024	28/03/2024

6.3 The Final Report under this Article hereof shall be drawn up in the qualified forms and according to the requirements and instructions published on the website of the Fund, mainly in the V4 Gen Guidelines. The Fund reserves the right to deny any Report failing to meet this requirement.

6.4 The Final Report shall be printed out, signed and stamped by the Grantee's authorized representative, and its scan delivered to the Fund.

6.5 The Financial Statement within the Final Report shall summarize all expenditures related to the Grant and shall mention expenditures related to the Project. All related financial documents (receipts, bills, contracts, invoices, etc.) related to the Grant must be kept for a period of at least 10 years and copies/scans thereof delivered to the Fund upon request.

6.6 The Fund has the right to verify any data provided by the Grantee to the Fund. The Grantee hereby grants the Fund authorization to provide any acts on behalf of the Grantee necessary for verification of any data provided by the Grantee to the Fund.

6.7 In case of any reservations of the Fund to provided reports or any documentation attached thereto the Grantee shall be obliged to revise such reports or documentation according to the requirements of the Fund within the period stated by the Fund.

6.8 The Fund reserves the right to determine the eligibility of each cost to be covered by the Fund.

## 7. OTHER CONTRACTUAL TERMS

7.1 All formal communication with the Fund must be conducted in English.

7.2 The Grantee is obliged to specify a bank account for the purposes of the grant disbursements realized by the Fund. All Project payments must be carried through the bank account owned by the Grantee.

7.3 The Grantee is obliged to acknowledge the Fund's support of the Project (i) on all premises where events take place as part of the Project (and visibly display the Fund's logo), (ii) in all printed materials distributed as part of the Project, (iii) in all public statements and presentations and (iv) on all web pages connected with the Project. All acknowledgements must visibly carry the current version of the logo of the Fund and, if on-line, must be directly linked to [www.visegradfund.org](http://www.visegradfund.org). Acknowledgements in event venues must be present for the duration of the events; acknowledgements on-line must remain active for the whole Contractual Period of the Project, at a minimum. The Grantee shall ensure that any of its Project Partners acknowledge the Fund's support for the Project to the same extent that the Grantee is obliged under this Contract. Further obligations of the Grantee regarding the acknowledgement of the Fund's support of the Project are specified in the Logo and Acknowledgement Manual (annex to the V4 Gen Guidelines) of the Fund published on the Fund's website and the Grantee declares that prior to the signing of this Contract he made himself familiar with the V4 Gen Guidelines and shall abide by this policy.

7.4 The Fund reserves the right to carry out monitoring visits of the Project and implementation thereof and carry out financial inspection of the Project and, if necessary, request additional documentation regarding the Project. The Grantee is obliged to allow visits from the staff of the Fund or from personnel authorized to do so by the Fund, allow a financial inspection and provide any materials related to the Project upon request.

7.5 The Fund (or person authorized by the Fund) is entitled to carry out an audit of the Grantee during the Implementation Period. The Grantee is obliged to bear such audit and provide the Fund with any accounting and other document related to the Grant and make and deliver the Fund copies therefrom.

7.6 The Fund undertakes to extend to the Grantee necessary co-operative support.

7.7 Both Contractual Parties may disclose information on the Project and enable access of the public to participate in the Project.

7.8 The Grantee takes note of the fact that the Fund accepts no responsibility for any contents of any output of the Project.

7.9 The Grantee declares that he shall be the bearer of all intellectual property rights and/or copyrights to any outputs of the Project or any part thereof (the "Outputs"). The Grantee hereby grants to the Fund under provisions of the Act No. 185/2015 Coll. Copyright Act (the "Copyright Act") a non-exclusive royalty free license, without territorial, time, material and technological limitations, to any Outputs of the Project or part thereof, so the Fund shall have mainly right to:

- |  |
|--|
| a) publicly disclose the Outputs and publish the Outputs in any way, e.g., on the Fund's website, in any Fund's materials, etc.; |
| b) alter and process the Outputs, mainly use the Outputs to create new work, according to needs of the Fund;                     |
| c) include the Outputs to a database under §131 of the Copyright Act;  |
| d) merge the Outputs with any other outputs or work;   |
| e) make copies of the Outputs;   |
| f) publicly distribute the Outputs;  |
| g) to deal with the Outputs in any other way that is attributable to the author under the provisions of the Copyright Act.       |

7.11 The Parties agreed to adhere to the principles of environmental sustainability by all means possible in relation to the Project (saving electricity, water and other resources, preferring local goods and services and printing only if necessary and on both sides of the paper, etc.).

## 8. CONTRACTUAL SANCTIONS

8.1 The Fund shall be entitled against the Grantee for a contractual penalty in the amount of 20% of the amount of the Grant (the "Contractual Penalty"), if:

any data provided by the Grantee turns out to be false or not up-to-date, or the Grantee fails to deliver to the Fund any of the reports according to this Contract in time, or the Grantee fails to observe the Budget or the Grant or any part of it is used in conflict with the terms stipulated in this Contract, or the Grantee breaches any of its obligation arising from Article 7 hereof.

- |  |
|--|
| a) any data provided by the Grantee turns out to be false or not up-to-date, or  |
| b) the Grantee fails to deliver to the Fund any of the reports according to this Contract in time, or  |
| c) the Grantee fails to observe the Budget or the Grant or any part of it is used in conflict with the terms stipulated in this Contract, or |
| d) the Grantee breaches any of its obligation arising from Article 7 hereof.   |

8.2 The Contractual Penalty shall be paid by the Grantee within 15 working days from the written notice of the Fund. The Contractual Penalty payment shall not affect the Fund's right to request a damage compensation for any damages caused to the Fund.

8.3 The Fund shall be entitled to withdraw from the Contract, in case:

- |  |
|--|
| a) any kind of false/incorrect data/information is provided by the Grantee, or   |
| b) any of the contractual requirements are not met by the Grantee or breached by the Grantee and the Grantee shall not remedy such deficiency or breach within an additional reasonable period provided by the Fund in the written call for the remedy, or                     |
| c) deficiencies are determined that could in a significant way affect the result or approved schedule during the implementation of the Project, mainly, but not limited to, the Outputs of the Project do not meet the requirement under this Contract and its attachments, or |
| d) the good reputation of the Fund is damaged by the Grantee, or   |
| e) the Fund learns about a misuse of any funds granted to the Grantee by the Fund or the funds provided by the Fund are used, intentionally or negligently, to any other purpose than specified in the Project.  |

8.4 The notice of withdrawal shall be delivered in writing, in person or by registered mail to the address of the relevant Contracting Party stated in this Contract. The notice of withdrawal shall be considered received on the date of its delivery. If the delivery of the withdrawal notice is rejected by the relevant Contracting Party, the rejection date shall represent the date of delivery. In the case of postal deliveries, the withdrawal notice shall be considered received on the third day of its postal deposit, irrespective the addressee's knowledge of such deposit.

8.5 If the Contract is terminated upon the withdrawal of the Fund therefrom, the Grantee shall automatically be obliged to return to the Fund the amount of the paid Grant within 15 working days.

8.6 In case the Grantee fails to observe the Budget or the Grant or any part of it is used in conflict with the terms stipulated in this Contract, the Grantee shall be obliged to return the amount of the paid Grant to the Fund within 15 working days at the call of the Fund.

8.7 When the Fund determines deficiencies that could in a significant way affect the result or approved schedule during the implementation of the Project, the Fund reserves the right to suspend the payment of Grant or any part of it for a definite period.

8.8 If the Fund anytime (i.e., also after implementation of the Project) learns about a misuse of any funds granted to the Grantee by the Fund, and/or about unannounced changes within the Project and internal changes of the Grantee affecting the utilization of the provided Grant (mainly but not limited to changes of the Grantee's name, registered seat, statutory representatives, registration for VAT, etc.), the Grantee shall be obliged to return the full granted amount to the Fund within 15 working days at the call of the Fund.

## **9. PERSONAL DATA PROCESSING**

9.1 The Contracting Parties agreed that each Contracting Party is obliged to comply with respective regulations related to personal data processing mainly according to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016, on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) at its own responsibility unless stated in this Agreement otherwise.

9.2 The Contracting Parties agreed that obligation of the Fund resulting from Article 14 of the General Data Protection Regulation to all applicants/touched persons whose personal data shall be provided by the Grantee to the Fund based on this Contract—to provide all applicants/touched persons with information about the processing of their personal data by the Fund will be carried by the Grantee. The Grantee is obliged mainly to provide all applicants/touched persons with written information on personal data processing on behalf of the Fund against the confirmation of the respective applicant/touched person together with receiving the application for the financial support. The sample of written information on applicants' personal data processing by the Fund creates Attachment No. 2 to this Contract.

9.3 The Grantee is obliged to deliver written information on personal data processing by the Fund confirmed by all applicants/touched persons together with the list of applicants.

## **10. FINAL PROVISIONS**

10.1 This Contract shall be governed by Slovak law. Relevant provisions of the Civil Code of the Slovak Republic and other related regulations of the Slovak Republic shall apply to the relations regulated in this Contract, resulting from it and related to it.

10.2 Any disputes resulting from this Contract which could not be settled by mutual agreement of the Contracting Parties shall be resolved by Slovak courts.

10.3 This Contract shall enter into force on the day of its signing by both Parties. This Contract is concluded for a definite time period until 09/05/2024 (i.e., the implementation period + 50 working days), except the stipulations in Section 8.8 hereof which shall remain valid and effective for an indefinite time period.

10.4 Both Contracting Parties declare that they conclude this Contract of their free will, they have read its content and as evidence of their consent to its wording they voluntarily sign it as correct.

10.5 The Contract is drawn up in two identical counterparts in English. Each Contracting Party shall receive one counterpart of the Contract.

Done in Bratislava, on 12/09/2023

Signature of the Fund's statutory representative

Signature of the Grantee's statutory representative(s)

## **Attachment 1**

### **to the Contract on the Provision of Financial Resources from Grant No. 12320043**

List of Events:

Total approved sum: €4,800.00

**1 Visit of Bzenec (Event-Public), Bzenec, CZ**  
15/10/2023–18/10/2023

The first project activity would take place in Bzenec (in the Czech Republic) and it would include field trips to vineyards and wine cellars, which are typical for this region and also presentations about the work of a sommelier, including the theory of wine and food pairing. Based on the presentation, the students would also choose suitable wine for the menus they would prepare in the next part of the project, which would take place in Kežmarok. Our students would learn more about growing grapes, wine production and its storage, about different types of wine and their quality, as well as wine and food pairing, which is an important part of their education. They would also explore the South Moravian region and its specific features. This activity would also last 4 days and the Slovak students would stay in the families of their Czech counterparts/dormitory.

**Direct target groups:**

Children/students/youth + Accompanying adults: 12  
Selection/outreach:

**2 Visit of Kežmarok (Event-Public), Kežmarok, SK**  
04/12/2023–07/12/2023

The second project activity would take place in Kežmarok (Slovakia) and it would focus on both Slovak and Czech national cuisine. Slovak and Czech students would work together under the supervision of an experienced chef and they would cook traditional meals of both countries in a new, creative and healthy way, using local ingredients, following the current trend of 'slow food'. They would create 3 menus, paired with suitable wine. Our school would be able to provide kitchens and all the necessary equipment. The next part would include field trips to companies with regional food production. The students would learn more about our local producers of food and beverages, manufacturing process and about the quality of the products. Czech students would stay in the families of their Slovak counterparts/dormitory. The result of their work would be presented to the public in Kežmarok.

**Direct target groups:**

Children/students/youth + Accompanying adults: 12  
Selection/outreach:

Done in Bratislava, on 12/09/2023

Signature of the Fund's statutory representative [Signature]

Signature of the Grantee's statutory representative(s)

## Attachment 2

### to the Contract on the Provision of Financial Resources from Grant No. 12320043

### NOTIFICATION ON PERSONAL DATA PROCESSING ACCORDING TO ART. 14 OF THE GDPR

To: All applicants/touched person from the project under serial No. 12320043

The International Visegrad Fund, with registered address: Hviezdoslavovo námestie 9, 811 02 Bratislava, Slovak Republic, ID No.: 36060356 (hereinafter as the "Fund"), hereby informs you—the applicant—that the Fund, processes and stores personal data which results from your attendance of the project which is financed/co-finance by the Fund including personal data on in material provided together with application (hereinafter as the "personal data") for evaluation of Project realization due to legitimate interests of the Fund in accordance with respective legislation in electronic form by automatic processing and/or in printed form by nonautomatic processing.

The Fund in accordance with Article 14 of General Data Protection Regulation hereby informs you that:

- a) identity and contact details of the Fund are the identity and the contact details of the personal data controller;
- b) the Fund did not appoint data protection officer;
- c) the Fund process the personal data due (i) the legitimate interests of the Fund on this personal data processing as legal basis;
- d) your personal data comes from Hotel academy Otto Bruckner Kežmarok and all your personal data provided together with the application shall be concerned;
- e) as recipient of the personal data shall be understood the Fund, organizations of the Fund's establishing countries which are respective to control and supervision above the Fund and by them authorized persons, respectively potential sub-suppliers, i.e., their data processors and associated partners;
- f) the Fund may transfer personal data to other countries of EU/EEA and/or publish the personal data;
- g) personal data are archived for period of evaluation of Project, trough the period of its existence and 5 years after its finalization. After these terms the data shall be erased or anonymized;
- h) the Fund legitimate interest to process the personal data is to evaluate Project and supervise correct usage of provided financial support;

You have a right (on request):

- a) to be informed about processed personal data;
- b) to access to processed personal data;
- c) to control processed personal data and right to its rectification of the personal data in case are the personal data is incorrect;
- d) to erase (in accordance with law) processed personal data;
- e) for to restriction (in accordance with law) processing of personal data processing;
- f) to object personal data processing as well to data portability;
- g) to withdraw consent (in case of processed based on consent) at any time;
- h) to lodge a complaint with supervisory authority; Fund hereby informs you that provision of personal data is based on legitimate interests of the Fund. In case such personal data shall not be provided, the Fund would not be able to evaluate the Project and so to provide financial support of the Project. /

Confirmed receipt by: \_\_\_\_\_ (name and signature of the applicant)

## Zmluva

Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov z Medzinárodného vyšehradského fondu Minigrant mobility zoskupenia V4 č. 12320043 (ďalej len "zmluva")

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Medzinárodný vyšehradský fond Adresa: Hviezdoslavovo nám. 9, 811 02 Bratislava, SK IČO: 36060356  
Názov banky: Tatra banka, a. s. Sídlo banky: Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava  
IBAN: SK2911000000002936000250 SWIFT/BIC: TATRSKBX  
V zastúpení: Petr Mareš, výkonný riaditeľ ďalej len „fond“ a
- 1.2 Hotelová akadémia Otta Brucknera Kežmarok , zriadenostné organizácia: Hotelová akadémia Otta Brucknera Kežmarok Adresa: Dr. Alexandra 29A, 06001 Kežmarok, SK Korešpondenčná adresa: Dr. Alexandra 29A, 06001 Kežmarok  
IČO: E10039752 Bankové spojenie: IBAN: SK15 8180 0000 0070 0051 8135; SWIFT/BIC: SPSRSKBA; názov banky: Štátnej pokladnice; sídlo banky: Bratislava Registrovaný platca DPH: nie  
štatutárny zástupca: PhDr. Darina Siskovičová ďalej len „príjemca grantu“.
- 1.3 Fond a Príjemca grantu spoločne ďalej len „Zmluvné strany“.
- 1.4 Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov z Medzinárodného vyšehradského fondu za podmienok a s predmetom uvedeným nižšie.

### 2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto zmluvy je určenie podmienok vyplatenia finančnej podpory z fondu na podporu aktivít príjemcu v rámci projektu na základe návrhu príjemcu v žiadosti podanej prostredníctvom on-line systému fondu, ako je definované nižšie (ďalej len „Prihláška“) pod poradovým číslom 12320043 (ďalej len „Projekt“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú a súhlasia s tým, že po odoslaní Žiadosti prostredníctvom On-line systému ju nemôže žiadna zo zmluvných strán meniť.

2.2 Príjemca grantu určil nasledujúcich partnerov projektu na implementáciu Projektu:

Partner č.1. Názov organizácie v materinskom jazyku:

Střední škola gastronomie, hotelnictví a lesnictví Bzenec, příspěvková organizace

Názov organizácie v anglickom jazyku: Secondary school of gastronomy, hotel industry and forestry Bzenec, contributory organization

Adresa: Náměstí Svobody 318, Bzenec, 69681, Czechia

Štatutárny zástupca: Libor Marčík BIN: CZ00053155 Registrovaný platca DPH: áno

Všetci vyššie uvedení partneri sa ďalej spoločne označujú len ako „Partneri projektu“.

2.3 Predmet Projektu bude z Fondu podporený sumou do 4 800,00 € za podmienok uvedených ďalej v tejto Zmluve (ďalej len „Grant“).

2.4 Príjemca grantu je povinný realizovať Projekt v súlade s časovým rámcom a finančnými a inými podmienkami stanovenými v Zmluve.

2.5 Príjemca grantu je povinný informovať fond o Projekte písomne alebo prostredníctvom on-line systému riadenia grantov dostupného na <http://my.visegradfund.org/> (ďalej len „On-line systém“).

### 3. REALIZÁCIA PROJEKTU

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Projekt bude trvať od 18. 09. 2023 do 29. 2. 2024 (ďalej len „Obdobie realizácie“).

3.2 Jednotlivé fázy implementácie Projektu sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy („Zoznam podujatí“). Príjemca grantu je povinný viesť aktuálny Kalendár udalostí. Akákoľvek zmena v termínoch, miestach alebo typoch a názvoch podujatí pôvodne uvedených v Kalendári podujatí musí byť aktualizovaná a potvrdená v On-line systéme najneskôr 10 kalendárnych dní pred plánovaným termínom.

#### **4. PLATBA GRANTU**

4.1 Grant bude príjemcovi vyplatený za podmienok uvedených v bode 4.2 tejto zmluvy v 2 splátkach takto:

- 1. splátka vo výške 3 840,00 € do 15 pracovných dní po doručení platnej a účinnej Zmluvy Príjemcom Fondu (ďalej len „Prvá splátka“); Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca grantu je povinný doručiť fondu záverečnú správu, ktorej obsah a náležitosti sú uvedené v pokynoch V4 Gen zverejnených a dostupných na webovom sídle fondu;
- 2. (a posledná) splátka vo výške 960,00 € do 15 pracovných dní po schválení Záverečnej správy Fondom podľa článku 6. týchto Podmienok (ďalej len „Konečná splátka“).

Zmluvné strany sa dohodli, že Záverečná splátka musí byť prefinancovaná Príjemcom grantu a v prípade riadneho schválenia za podmienok uvedených v tomto dokumente Fond vráti dĺžnu sumu Záverečnej splátky.

4.2 Príjemca má nárok na 2. splátku a záverečnú splátku grantu len po schválení Fondom za predpokladu, že príslušné správy týkajúce sa konkrétnej splátky boli doručené Fondu v lehotách uvedených v článku 6. týchto Podmienok a v Zozname udalostí špecifikovanom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a takéto správy boli schválené Fondom podľa článku 6. týchto Podmienok.

4.3 Fond si vyhradzuje právo odmietnuť vyplatenie Grantu alebo akékoľvek jeho časti v prípade, že Príjemca grantu nedodrží bud' Pokyny V4 Gen uvedené v bode 4.4 a platné v čase podania Žiadosti a/alebo ustanovenia tejto zmluvy alebo v prípade, že počet priamych účastníkov a počet dní bude nižší ako je uvedený v Zozname podujatí. V takom prípade príjemca grantu nemá nárok na žiadnu výplatu.

4.4 Príjemca grantu vyhlasuje, že sa pred podpisom tejto zmluvy oboznámil so Smernicami Fondu V4 Gen, ktoré sú zverejnené na webovej stránke Fondu ([www.visegradfund.org](http://www.visegradfund.org)). Príjemca grantu je povinný akceptovať všetky takéto pravidlá a zásady Fondu.

4.5 Fond je oprávnený meniť Smernice V4 Gen a v takom prípade je povinný sprístupniť ich platnú verziu na webovej stránke Fondu ([www.visegradfund.org](http://www.visegradfund.org)) a oznámiť to príjemcovi grantu.

#### **5. VYUŽITIE GRANTU**

5.1 Grant použije Príjemca len na úhradu priamych výdavkov Projektu počas Obdobia implementácie Projektu podľa Zoznamu podujatí, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

5.2 Náklady požadované na Projekt z Grantu nesmú presiahnuť schválenú sumu.

5.3 Grant je možné použiť len počas zmluvného Obdobia realizácie. Časť Grantu nevyužitú počas Obdobia implementácie vráti Príjemca Fondu na požiadanie do 15 pracovných dní.

5.4 Príjemca použije Grant v súlade s Rozpočtom efektívnym a nákladovo efektívnym spôsobom.

5.5 Rozpočet sa zostavuje ako paušálna suma na základe počtu priamych účastníkov a počtu dní uvedených v Zozname podujatí, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy. V prípade, že počet priamych účastníkov alebo počet dní bude nižší, Fond si vyhradzuje právo znížiť konečnú splátku vo výške podľa pravidiel Fondu stanovených v Smerniciach V4 Gen a požiadať o vrátenie prostriedkov z 1. splátky.

5.6 Finančné prostriedky Grantu okrem režijných nákladov nie je možné použiť na: a) kapitálové investície (hmotný/nehmotný majetok); b) vrátenie DPH príjemcom, ktorí žiadajú o kompenzáciu DPH od miestnych úradov; c) vlastné nepriame náklady príjemcu (účty za elektrinu/plyn/vodu/telefón atď.); d) interné náklady alebo faktúry (prenájom vlastných priestorov, vlastné ubytovanie a strava); a e) Vlastná práca príjemcu grantu – napr. koordinácia Projektu, mzdy, finančné odmeňovanie zamestnancov (prípadne akékoľvek výdavky súvisiace so zamestnaním na základe Zákonníka práce vrátane diét, skrátený úväzok a pod.).

#### **6. OZNAMOVACIE POVINNOSTI A SÚVISEJACE ZMLUVNÉ PODMIENKY**

6.1 Príjemca grantu bezodkladne písomne informuje Fond o akékoľvek okolnosti, ktorá môže ovplyvniť realizáciu Projektu alebo o akýchkoľvek zmenách zmluvných podmienok. O týchto okolnostiach a zmenách rozhoduje štatutárny zástupca fondu.

6.2 Príjemca grantu doručí fondu: Záverečná správa s účtovnou závierkou 18/09/2023–29/02/2024 do 28/03/2024. Fotografie dokumentujúce zoznam podujatí 18.09.2023–29. 2. 2024 do 28. 3. 2024.

6.3 Záverečná správa podľa tohto článku bude vypracovaná v kvalifikovaných formách a podľa požiadaviek a pokynov zverejnených na webovom sídle Fondu, najmä v Smerniciach V4 Gen. Fond si vyhradzuje právo odmietnuť akékoľvek správu, ktorá nespĺňa túto požiadavku.

6.4 Záverečná správa bude vytlačená, podpísaná a opečiatkovaná oprávneným zástupcom príjemcu a jej sken musí byť doručený fondu.

6.5 Finančný výkaz v rámci Záverečnej správy zhrnie všetky výdavky súvisiace s Grantom a uvedie výdavky súvisiace s Projektom. Všetky súvisiace finančné dokumenty (potvrdenia, účty, zmluvy, faktúry a pod.) súvisiace s Grantom musia byť uchovávané po dobu minimálne 10 rokov a ich kópie/skeny sa majú doručiť na požiadanie Fondu.

6.6 Fond má právo overiť si akékoľvek údaje poskytnuté príjemcom Fondu. Príjemca grantu týmto udeľuje fondu oprávnenie vykonávať v mene príjemcu akékoľvek úkony potrebné na overenie akýchkoľvek údajov poskytnutých príjemcom fondu.

6.7 V prípade akýchkoľvek výhrad Fondu k poskytnutým správam alebo akejkoľvek dokumentácií k nim pripojenej je Príjemca grantu povinný v lehote stanovenej Fondom prepracovať takéto správy alebo dokumentáciu podľa požiadaviek Fondu.

6.8 Fond si vyhradzuje právo určiť oprávnenosť každého nákladu, ktorý má uhradiť fond.

## **7. OSTATNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY**

7.1 Všetka formálna komunikácia s Fondom musí prebiehať v angličtine.

7.2 Príjemca grantu je povinný uviesť bankový účet na účely vyplácania grantu realizovaného fondom. Všetky platby projektu musia byť uskutočnené prostredníctvom bankového účtu, ktorý vlastní príjemca grantu.

7.3 Príjemca grantu je povinný priznať podporu Projektu Fondom vo všetkých priestoroch, kde sa konajú podujatia v rámci Projektu (a viditeľne umiestniť logo Fondu, vo všetkých tlačených materiáloch distribuovaných v rámci Projektu, vo všetkých verejných vyhláseniach a prezentáciach a na všetkých webových stránkach spojených s Projektom. Všetky podákovania musia viditeľne obsahovať aktuálnu verziu loga fondu a ak sú online, musia byť priamo prepojené s [www.visegradfund.org](http://www.visegradfund.org). Podákovanie v miestach konania podujatí musí byť prítomné počas trvania podujatí; on-line potvrdenia musia zostať aktívne minimálne počas celého Zmluvného obdobia Projektu. Príjemca grantu zabezpečí, aby ktorýkoľvek z jeho projektových partnerov uznal podporu fondu pre projekt v rovnakom rozsahu, v akom je príjemca povinný podľa tejto zmluvy. Ďalšie povinnosti príjemcu v súvislosti s priznaním podpory Projektu Fondom sú uvedené v Logo a Príručke o podákovanej (príloha Usmernení V4 Gen) Fondu zverejnenom na webovom sídle Fondu a príjemca vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil so Smernicami V4 Gen a bude sa nimi riadiť.

7.4 Fond si vyhradzuje právo vykonávať monitorovacie návštevy Projektu a jeho implementácie a vykonávať finančnú kontrolu Projektu a v prípade potreby si vyžiadať dodatočnú dokumentáciu týkajúcu sa Projektu. Príjemca grantu je povinný umožniť návštevy zamestnancov Fondu alebo zamestnancov na to poverených Fondom, umožniť finančnú kontrolu a na požiadanie poskytnúť akékoľvek materiály súvisiace s Projektom.

7.5 Fond (alebo fondom poverená osoba) je oprávnená vykonať počas Obdobia implementácie audit príjemcu. Príjemca grantu je povinný podrobiť sa auditu a poskytnúť fondu účtovné a iné doklady súvisiace s grantom a vyhotoviť a doručiť fondu kópie z nich.

7.6 Fond sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi grantu potrebnú kooperatívnu podporu.

7.7 Obe Zmluvné strany môžu zverejňovať informácie o Projekte a umožniť prístup verejnosti k účasti na Projekte.

7.8 Príjemca grantu berie na vedomie skutočnosť, že Fond nenesie žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek obsah akéhokoľvek výstupu Projektu.

7.9 Príjemca grantu vyhlasuje, že je nositeľom všetkých práv duševného vlastníctva a/alebo autorských práv k akýmkoľvek výstupom Projektu alebo akejkoľvek jeho časti (ďalej len „Výstupy“). Príjemca grantu udeľuje fondu podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“) nevýhradnú bezplatnú licenciu bez územných, časových, materiálnych a technologických obmedzení na akékoľvek Výstupy Projektu alebo ich časti, takže Fond má najmä právo: a) zverejňovať Výstupy a zverejňovať Výstupy akýmkoľvek spôsobom, napr. na webovej stránke Fondu, v akýchkoľvek materiáloch Fondu a pod.; b) meniť a spracovávať Výstupy, najmä využívať Výstupy na vytváranie nových diel, podľa potrieb Fondu; c) zaradiť Výstupy do databázy podľa § 131 Autorského zákona; d) zlúčiť Výstupy s akýmkoľvek inými výstupmi alebo prácou; e) robiť kópie Výstupov; f)

verejne distribuovať Výstupy; g) nakladat' s Výstupmi iným spôsobom, ktorý je pripísateľný autorovi podľa ustanovení Autorského zákona.

7.11 Zmluvné strany sa dohodli, že budú dodržiavať princípy environmentálnej udržateľnosti všetkými možnými prostriedkami v súvislosti s Projektom (úsport elektrickej energie, vody a iných zdrojov, uprednostňovanie miestnych tovarov a služieb a vytáčanie nevyhnutných dokumentov na obe strany papiera.

## **8. ZMLUVNÉ SANKCIE**

8.1 Fond má voči Príjemcovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20 % zo sumy Dotácie (ďalej len „Zmluvná pokuta“), ak: akékoľvek údaje poskytnuté príjemcom grantu sa ukážu ako nepravdivé alebo neaktuálne, alebo príjemca grantu nedoručí fondu akékoľvek zo správ podľa tejto zmluvy včas, alebo príjemca grantu nedodrží rozpočet alebo grant alebo akékoľvek iné jeho časť je použitá v rozpore s podmienkami stanovenými v tejto zmluve, alebo príjemca grantu poruší niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z článku 7 tejto zmluvy.

- a) sa akékoľvek údaje poskytnuté Príjemcom grantu ukážu ako nepravdivé alebo neaktuálne,
- b) príjemca nedoručí fondu včas niektorú zo správ podľa tejto zmluvy,
- c) príjemca grantu nedodrží Rozpočet alebo Grant alebo jeho časť použije v rozpore s podmienkami stanovenými v tejto zmluve,
- d) príjemca grantu poruší niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z článku 7 týchto VOP.

8.2 Zmluvnú pokutu je príjemca grantu povinný zaplatiť do 15 pracovných dní od písomného oznamenia fondu. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Fondu požadovať náhradu škody za prípadné škody spôsobené Fondu.

8.3 Fond je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak:

- a) príjemca grantu poskytne akékoľvek nepravdivé/nesprávne údaje/informácie,
- b) príjemca grantu nesplní niektorú zo zmluvných požiadaviek alebo ich príjemca poruší a príjemca takýto nedostatok alebo porušenie neodstráni v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu fond poskytne v písomnej výzve na nápravu,
- c) zistia sa nedostatky, ktoré by mohli podstatným spôsobom ovplyvniť výsledok alebo schválený harmonogram počas realizácie Projektu, najmä, ale nie výlučne, že Výstupy Projektu nespĺňajú požiadavku podľa tejto Zmluvy a jej príloh,
- d) príjemca grantu poškodzuje dobrú povest' fondu,
- e) Fond sa dozvie o zneužití finančných prostriedkov poskytnutých Príjemcovi zo strany Fondu alebo že finančné prostriedky poskytnuté Fondom budú úmyselne alebo z nedbanlivosti použité na iný účel než je uvedený v Projekte.

8.4 Oznámenie o odstúpení od zmluvy sa doručuje písomne, osobne alebo doporučene poštou na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenej v tejto zmluve. Oznámenie o odstúpení sa považuje za doručené dňom jeho doručenia. Ak doručenie oznamenia o odstúpení od zmluvy príslušná zmluvná strana odmietne, je dátumom odmietnutia deň doručenia. V prípade poštových zásielok sa oznamenie o odstúpení považuje za doručené tretím dňom jeho poštového uloženia bez ohľadu na to, že sa adresát o takomto uložení dozvedel.

8.5 Ak dôjde k zániku Zmluvy odstúpením Fondu od nej, Príjemca grantu je automaticky povinný vrátiť Fondu sumu vyplateného Grantu do 15 pracovných dní.

8.6 V prípade, že Príjemca nedodrží Rozpočet alebo sa Grant alebo jeho časť použije v rozpore s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve, Príjemca grantu je povinný vrátiť Fondu sumu vyplateného Grantu do 15 pracovných dní na výzvu fondu.

8.7 Ak Fond pri realizácii Projektu zistí nedostatky, ktoré by mohli podstatným spôsobom ovplyvniť výsledok alebo schválený harmonogram, Fond si vyhradzuje právo pozastaviť vyplácanie Grantu alebo akejkoľvek jeho časti na dobu určitú.

8.8 Ak sa Fond kedykoľvek (t. j. aj po realizácii Projektu) dozvie o zneužití finančných prostriedkov poskytnutých Príjemcovi Fondom a/alebo o neohlásených zmenách v Projekte a interných zmenách Príjemcu ovplyvňujúcich čerpanie prostriedkov. poskytnutý Grant (najmä, nie však výlučne zmeny mena, sídla, štatutárnych zástupcov,

registrácie pre DPH a pod.), je príjemca povinný vrátiť Fondu celú poskytnutú sumu do 15 pracovných dní na výzvu fondu.

## **9. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana je povinná dodržiavať príslušné predpisy súvisiace so spracúvaním osobných údajov najmä podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľným pohybom takýchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) na vlastnú zodpovednosť, pokial' nie je v tejto dohode uvedené inak.

9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť fondu vyplývajúca z článku 14 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov všetkým žiadateľom/dotknutým osobám, ktorých osobné údaje príjemca na základe tejto zmluvy poskytne fondu – poskytnúť všetkým žiadateľom/dotknutým osobám s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov Fondom bude niesť Príjemca grantu. Príjemca grantu je povinný predovšetkým poskytnúť všetkým žiadateľom/dotknutým osobám spolu s priatím žiadosti o finančnú podporu písomnú informáciu o spracúvaní osobných údajov v mene fondu oproti potvrdeniu príslušného žiadateľa/dotknutej osoby. Vzor písomnej informácie o spracúvaní osobných údajov žiadateľov Fondom tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

9.3 Príjemca je povinný doručiť všetkým žiadateľom/dotknutým osobám písomnú informáciu o spracúvaní osobných údajov Fondom potvrdenú spolu so zoznamom žiadateľov.

## **10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

10.1 Táto zmluva sa riadi slovenským právom. Na vztahy upravené touto Zmluvou, z nej vyplývajúce a súvisiace s touto Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky a ostatných súvisiacich predpisov Slovenskej republiky.

10.2 Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré nebolo možné vyriešiť vzájomnou dohodou Zmluvných strán, budú riešené slovenskými súdmi.

10.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva sa uzavráva na dobu určitú do 09.05.2024 (t. j. doba realizácie + 50 pracovných dní), okrem ustanovení v bode 8.8 tejto zmluvy, ktoré zostávajú v platnosti a účinnosti na dobu neurčitú.

10.4 Obe zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavárajú z vlastnej vôle, prečítali si jej obsah a na dôkaz svojho súhlasu s jej znením ju dobrovoľne podpisujú ako správnu.

10.5 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnakých rovnopisoch v anglickom jazyku. Každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis zmluvy.

V Bratislave dňa 12.09.2023

Podpis štatutárneho zástupcu fondu \_\_\_\_\_

Podpis štatutárneho zástupcu (zástupcov) príjemcu grantu \_\_\_\_\_

V prípade nezrovnalostí vyplývajúcich z prekladu tejto zmluvy, za primárnu zmluvu sa pokladá zmluva v anglickom jazyku.



Príloha 2 k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov z grantu č.12320043

**OZNÁMENIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV PODĽA ČL. 14 GDPR**

Komu: Všetci žiadatelia/dotknutá osoba z projektu pod poradovým číslom 12320043 Medzinárodný vyšehradský fond, so sídlom: Hviezdoslavovo námestie 9, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36060356 (ďalej len „Fond“) Vám – žiadateľovi – týmto oznamuje, že Fond spracúva a uchováva osobné údaje ktorá vyplýva z Vašej účasti na projekte, ktorý je financovaný/spolufinancovaný fondom vrátane osobných údajov uvedených v materiáli poskytnutom spolu so žiadosťou (ďalej len „osobné údaje“) na vyhodnotenie realizácie projektu z dôvodu oprávnených záujmov fondu v súlade s príslušnou legislatívou v elektronickej forme automatickým spracovaním a/alebo v tlačenej forme neautomatickým spracovaním. Fond v súlade s článkom 14 všeobecného nariadenia o ochrane údajov Vás týmto informuje, že:

- a) totožnosť a kontaktné údaje Fondu sú totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa osobných údajov;
- b) fond nevymenoval úradníka pre ochranu údajov;
- c) Fond spracúva osobné údaje z dôvodu (i) oprávnených záujmov Fondu na tomto spracúvaní osobných údajov ako právneho základu;
- d) Vaše osobné údaje pochádzajú od Hotelovej akadémie Otta Brucknera Kežmarok a ide o všetky Vaše osobné údaje poskytnuté spolu s prihláškou;
- e) príjemcom osobných údajov sa rozumie Fond, organizácie zriadeností krajín Fondu, ktoré sú nad Fondom zodpovedné za kontrolu a dohľad a nimi oprávnené osoby, resp. potenciálne subdodávatelia, t. j. ich spracovatelia údajov a pridružení partneri. ;
- f) Fond môže preniesť osobné údaje do iných krajín EÚ/EEA a/alebo osobné údaje zverejniť;
- g) osobné údaje sú archivované po dobu hodnotenia Projektu, po dobu jeho existencie a 5 rokov od jeho ukončenia. Po týchto podmienkach budú údaje vymazané alebo anonymizované; h) oprávneným záujmom Fondu na spracúvanie osobných údajov je hodnotenie Projektu a dohľad nad správnym využívaním poskytnutej finančnej podpory;

Máte právo (na požiadanie):

- a) byť informovaný o spracúvaných osobných údajoch;
- b) na prístup k spracúvaným osobným údajom;
- c) na kontrolu spracúvaných osobných údajov a právo na opravu osobných údajov v prípade, že sú osobné údaje nesprávne;
- d) vymazať (v súlade so zákonom) spracúvané osobné údaje;
- e) na obmedzenie (v súlade so zákonom) spracovania osobných údajov;
- f) nametať spracúvanie osobných údajov, ako aj prenosnosť údajov;
- g) súhlas kedykoľvek odvolať (v prípade spracúvania na základe súhlasu);
- h) podať sťažnosť dozornému orgánu; Fond Vás týmto informuje, že poskytovanie osobných údajov je založené na oprávnených záujmoch Fondu. V prípade neposkytnutia takýchto osobných údajov Fond nebude môcť Projekt vyhodnotiť a tak Projekt finančne podporiť.

Príjem potvrdil: \_\_\_\_\_ (meno a podpis žiadateľa)

Príloha 1 k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov z grantu č.12320043

Zoznam podujatí: **Celková schválená suma: 4 800,00 €**

1. Návšteva Bzenec (Event–Public), Bzenec, CZ 15. 10. 2023 – 18. 10. 2023 Prvá projektová aktivita by sa uskutočnila v Bzenci (Česká republika) a jej súčasťou by boli exkurzie do vinohradov a vínnych pivníc, ktoré sú pre tento región typické, a tiež prezentácie o práci someliera vrátane teórie vína a párovanie s jedlom. Študenti by si na základe prezentácie vybrali aj vhodné víno k menu, ktoré by pripravili v ďalšej časti projektu, ktorá by sa konala v Kežmarku. Naši žiaci by sa dozvedeli viac o pestovaní hrozna, výrobe vína a jeho skladovaní, o rôznych druhoch vína a ich kvalite, ako aj o párovaní vína a jedál, ktoré je dôležitou súčasťou ich vzdelávania. Preskúmali by aj Juhomoravský kraj a jeho špecifiká. Táto aktivita by tiež trvala 4 dni a slovenskí študenti by bývali v rodinách svojich českých kolegov alebo v internáte.

Priame cieľové skupiny: Deti/študenti/mládež + dospelí v sprievode: 12 Výber

2. Návšteva Kežmarku (podujatie – verejnosť), Kežmarok, SK 4. 12. 2023 – 7. 12. 2023 Druhá projektová aktivita by sa uskutočnila v Kežmarku (Slovensko) a zameraťa by sa na slovenskú a českú národnú kuchyňu. Slovenskí a česki študenti by spolupracovali pod dohľadom skúseného šéfkuchára a varili by tradičné jedlá oboch krajín novým, kreatívnym a zdravým spôsobom z lokálnych surovín, podľa súčasného trendu „slow food“. Vytvorili by 3 menu, spárované s vhodným vínom. Naša škola by vedela zabezpečiť kuchynky a všetko potrebné vybavenie. Ďalšia časť by zahŕňala exkurzie do podnikov s regionálnou produkciou potravín. Študenti by sa dozvedeli viac o našich lokálnych producentoch potravín a nápojov, výrobnom procese a kvalite produktov. Česki študenti by zostali v rodinách svojich slovenských kolegov alebo v internáte.

Výsledok ich práce by predstavili verejnosti v Kežmarku.

Priame cieľové skupiny: Deti/študenti/mládež + dospelí v sprievode: 12 Výber

V Bratislave dňa 12.09.2023

Podpis štatutárneho zástupcu fondu \_\_\_\_\_

Podpis štatutárneho zástupcu (zástupcov) príjemcu grantu \_\_\_\_\_

Príloha 2 k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov z grantu č.12320043

OZNÁMENIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV PODĽA ČL. 14 GDPR

Komu: Všetci žiadatelia/dotknutí